

C. N 3946

Le président du Comité de coordination de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), l'Ambassadeur François Rivasseau, présente ses compliments et a l'honneur de se référer à la note C. N 3926 du 30 septembre 2019 invitant les gouvernements à proposer des candidats au poste de Directeur général de l'OMPI.

./. Une copie de la lettre de Son Excellence M. Carlos Holmes Trujillo García, Ministre des affaires étrangères de la République de Colombie, reçue le 19 novembre 2019, proposant M. Marco Matías Alemán, comme candidat au poste de Directeur général, est jointe à la présente circulaire.

Le 19 novembre 2019



Annexe : Lettre de Son Excellence le Ministre des affaires étrangères
de la République de Colombie

DCHONU No. 1818/19

Genève, le 18 novembre 2019

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de vous adresser cette note afin de transmettre la lettre signée par S. E. M. Carlos Holmes Trujillo, Ministre des affaires étrangères de la Colombie, le 15 novembre 2019, proposant la candidature de M. Marco Alemán au poste de Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma très haute considération.

ADRIANA MENDOZA AGUDELO

Ambassadrice, représentante permanente de la Colombie
auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève

Son Excellence

M. FRANÇOIS RIVASSEAU

Président du Comité de coordination de l'OMPI à Genève



DCHONU No. 1818/19

Geneva, November 18th, 2019

Excellency:

I have the honour to address this note to you in order to transmit the letter signed by H.E. Mr. Carlos Holmes Trujillo, Minister of Foreign Affairs of Colombia, on November 15, 2019, presenting the candidacy of Mr. Marco Aleman for the position of Director General of the World Intellectual Property Organization.

I avail myself of this opportunity to express to you my highest consideration.



ADRIANA MENDOZA AGUDELO

Ambassador, Permanent Representative of Colombia
to the United Nations and Other International Organizations in Geneva

His Excellency
Mr. FRANÇOIS RIVASSEAU
Chair of the WIPO Coordination Committee
Geneva.

Traduction d'une lettre datée du 15 novembre 2019 (référence S-DVAM-19-047457)

adressée par : M. Carlos Holmes Trujillo
Ministre des affaires étrangères
de la République de Colombie

à : Son Excellence
M. l'Ambassadeur François Rivasseau
Président du Comité de coordination de l'OMPI
Genève

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de vous adresser cette note en référence à votre communication datée du 30 septembre 2019 concernant la désignation de candidats pour le poste de Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI).

Pour le Gouvernement de la République de Colombie, l'OMPI est une instance de la plus haute importance en ce qu'elle est à même de conduire notre pays sur la voie des sociétés fondées sur le savoir et les industries de la création, dont les produits et services sont susceptibles de protection par la propriété intellectuelle. C'est pourquoi la Colombie a réaffirmé son engagement indéfectible envers l'Organisation et sa mission, qui consiste à promouvoir l'élaboration d'un système international de la propriété intellectuelle équilibré et efficace qui favorise l'innovation et la créativité dans l'intérêt de tous.

Afin de maintenir notre contribution à cet objectif, j'ai le plaisir de présenter la candidature de M. Marco Matías Alemán au poste de Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle.

M. Alemán a une connaissance et une expérience approfondies de la propriété intellectuelle, avec notamment plus de 20 années d'expérience à des postes d'expert ou de directeur à l'OMPI, où il est actuellement directeur de la Division du droit des brevets, division éminemment importante pour la propriété intellectuelle et dans laquelle il joue un rôle déterminant.

Persuadés que M. Alemán possède les compétences humaines et professionnelles nécessaires pour occuper un poste d'une telle importance, nous présentons sa candidature à l'examen du Comité de coordination.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma très haute considération.

(Signé : M. Carlos Holmes Trujillo,
Ministre des affaires étrangères
de la République de Colombie)



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

S-DVAM-19-047457

Bogotá D.C., 15 de noviembre de 2019

Honorable Señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con ocasión de referirme a su comunicación del 30 de septiembre de 2019, relativa a la presentación de candidaturas para el cargo de Director General de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

Para el Gobierno de la República de Colombia la OMPI representa un escenario de altísima importancia en su propósito de impulsar a nuestro país por la senda de las sociedades basadas en el conocimiento y las industrias creativas, cuyos bienes y servicios son susceptibles de protección a través de la propiedad intelectual. Es así como nuestro país ha reiterado su constante compromiso con la Organización, y su propósito de desarrollar un sistema internacional de propiedad intelectual equilibrado y eficaz, que permita la innovación y la creatividad en beneficio de todos.

Honorable Señor
FRANÇOIS RIVASSEAU
Presidente del Comité de Coordinación de la Organización Mundial de la
Propiedad Intelectual – OMPI
Ginebra



Libertad y Orden

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

A fin de continuar contribuyendo a tan importante labor, tengo el gusto de presentar al señor Marco Matías Alemán como candidato al cargo de Director General de la OMPI.

El señor Alemán cuenta con un amplio conocimiento y experiencia en asuntos de propiedad intelectual, incluyendo más de 20 años de labor profesional a nivel experto y directivo en la OMPI, donde actualmente se desempeña como Director de la División de Derecho de Patentes, área de especial relevancia en materia de propiedad intelectual, en la cual ha tenido una destacada labor.

Con la plena seguridad de que el señor Alemán cuenta con las calidades humanas y profesionales para desempeñar tan importante cargo, presentamos su postulación para consideración del Comité de Coordinación.

Aprovecho esta oportunidad para reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.



CARLOS HOLMES TRUJILLO GARCÍA
Ministro de Relaciones Exteriores



MARCO MATÍAS ALEMÁN
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI), GENÈVE

PROFIL

- Avocat colombien (Université Javeriana, 1986 à 1991) spécialisé en droit des sociétés (diplômé en 1996), titulaire d'un diplôme d'études approfondies (DEA) de l'Université d'Alcalá de Henares (Espagne, 2006) et d'un doctorat en droit (*Cum Laude*) de la même université.
- 28 années d'expérience des questions de propriété intellectuelle, au niveau tant pratique (directeur de l'Office colombien de la propriété industrielle) que politique (plusieurs postes à l'OMPI, dont le poste actuel de directeur de la Division du droit des brevets).
- Promoteur efficace de consensus doté d'un sens élevé de la diplomatie.

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

- M. Alemán travaille à l'OMPI depuis 20 ans, étant entré au service de l'Organisation en 1999 comme administrateur principal de programme au Bureau de la coopération pour le développement avec les pays d'Amérique latine et des Caraïbes, avant d'être promu directeur adjoint de la Division des politiques publiques et du développement, puis directeur adjoint et, enfin, directeur de la Division du droit des brevets.
- Chercheur invité à l'Institut Max-Planck de Munich (1998, deuxième semestre).
- Ancien directeur de l'Office colombien de la propriété industrielle (1995-1998).
- Ancien conseil en propriété intellectuelle (1991-1995).
- Professeur de droit de la propriété intellectuelle à l'Université Externado (Bogota, de 1994 à aujourd'hui) et professeur invité à l'Université d'Alicante (Espagne), à l'Université de San Andres (Argentine) et à l'Université de Turin (Italie).

PRINCIPALES REALISATIONS

- M. Alemán justifie d'une vaste expérience professionnelle. À l'origine, en qualité de conseil en propriété intellectuelle, il a créé le service clientèle privée d'un important cabinet de consultants (Top Management). Par la suite, en qualité de fonctionnaire du Gouvernement colombien, il a administré un office de propriété intellectuelle de taille moyenne qui a subi pendant cette période une transformation importante, avec notamment le lancement de nouveaux projets, tels qu'une base de données d'information en matière de brevets. Il a également participé en tant que négociateur à l'édification du cadre juridique en matière de propriété intellectuelle des pays andins (Décision n° 486) ainsi qu'à des négociations bilatérales avec des partenaires commerciaux de premier plan.
- En tant que fonctionnaire de l'OMPI, M. Alemán aide des pays de différentes régions du monde à élaborer leurs lois et politiques en matière de propriété intellectuelle et dirige les travaux de fond de l'OMPI dans un domaine essentiel (Division du droit des brevets).
- Il a largement contribué au développement de la propriété intellectuelle au niveau multilatéral, notamment dans le cadre des travaux menés au sein du Comité du développement et de la propriété intellectuelle (CDIP) sur les éléments de flexibilité relatifs aux brevets ainsi que dans le cadre des travaux d'établissement de normes du Comité permanent du droit des brevets (SCP), dont il assure le secrétariat depuis 2013, sur la promotion et la mise en œuvre des traités multilatéraux dans le domaine des brevets, à savoir la Convention de Paris, le Traité sur le droit des brevets (PLT) et le Traité de Budapest.
- En ce qui concerne les projets internationaux, il convient de mentionner en particulier deux réalisations, à savoir la conception et la mise en œuvre d'un programme international visant à aider les inventeurs manquant de ressources à solliciter la protection par brevet de leurs inventions (le Programme d'assistance aux inventeurs) et d'un programme international de rédaction des demandes de brevet visant à créer des capacités locales en matière d'établissement et de suivi des demandes de brevet et à accroître le nombre de demandes de brevet déposées dans les pays concernés.
- Les travaux académiques de M. Alemán dans le domaine de la propriété industrielle ont reçu un accueil favorable de la part des milieux universitaires, des offices de propriété industrielle et des instances judiciaires (en particulier au sein de la région andine, où ses ouvrages et ses articles sont fréquemment cités par le Tribunal andin et d'autres auteurs).

PUBLICATIONS

- Auteur d'un ouvrage sur les marques dans le système juridique andin, 1994
- Auteur d'un ouvrage sur le cadre juridique colombien relatif aux questions de propriété intellectuelle, 1998
- Coauteur de différentes publications, dont : études en hommage à Mariano Uzcategui Urdaneta (Caracas, 2011); les accords commerciaux bilatéraux et la propriété intellectuelle (Heidelberg, 2014); étude sur les questions contemporaines de propriété intellectuelle (Mexico, 2015); et Accords de technologie/Technology Transactions, Jacques de Werra (éd.), Genève/Zurich 2018, Schulthess Éditions Romandes.

DISTINCTIONS

- Association des anciens élèves de l'Université Javeriana pour son engagement en faveur des valeurs universitaires, Barranquilla, 2005
- Mention d'honneur de l'Institut mexicain de la propriété intellectuelle pour ses recherches et études sur les questions de propriété intellectuelle, D.F. 2016
- Mention d'honneur de l'Association colombienne de la propriété intellectuelle (ACPI) pour l'ensemble de sa carrière et sa contribution aux questions de propriété intellectuelle, Bogota, 2017
- Mention d'honneur de l'Office colombien de la propriété intellectuelle (Direction générale de l'industrie et du commerce) pour sa contribution au système international de la propriété intellectuelle, Medellín, 2017
- Ambassade de la Colombie en Suisse, pour son rôle auprès de la communauté, Berne 2018



MARCO MATIAS ALEMAN
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA PROPIEDAD
INDUSTRIAL (OMPI), GINEBRA

PERFIL

- Abogado Colombiano (Universidad Javeriana, 1986 to 1991), especializado en Derecho de Sociedades (Diploma, 1996), con un Estudios Avanzados en Investigación (DEA) Universidad Alcalá de Henares (España, 2006) y Doctor en Derecho (*Cum Laude*) en la misma universidad.
- 28 años de experiencia en asuntos de propiedad intelectual, tanto en la práctica (Jefe de la Oficina de Propiedad Industrial de Colombia), como en el diseño de políticas (a través de diferentes posiciones en la OMPI).
- Líder efectivo en la construcción de consensos, con habilidades diplomáticas.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- El Sr. Alemán ha trabajado para la OMPI en los últimos 20 años (desde 1999), inicialmente como Administrador Principal de Programas, Oficina de Cooperación para América Latina y el Caribe; Director Adjunto, Division de Políticas Publicas y Desarrollo; posteriormente como Director Adjunto y actualmente como Director, Division del Derecho de Patentes.
- Investigador Visitante en el *Max Planck Institute*, Múnich (1998, 2^{do} semestre).
- Ex- Director de la Oficina Colombiana de Propiedad Industrial (1995/98).
- Abogado de Propiedad Industrial (1991/95).
- Profesor en propiedad industrial en la Universidad Externado (Bogotá, desde 1994 a la fecha) y profesor invitado en la Universidad de Alicante (España), Universidad de San Andrés (Argentina) y Universidad de Turín (Italia).

PRINCIPALES LOGROS

- La experiencia laboral del Sr. Alemán es bastante amplia, inicialmente, como abogado de propiedad intelectual creó la practica en una importante firma consultora nacional (Top Management). Posteriormente, como funcionario del Gobierno de Colombia, manejó una oficina de tamaño mediano, la cual durante el periodo de su administración sufrió una transformación importante, incluyendo el lanzamiento de varios nuevos proyectos, por ejemplo, la creación de una base de datos de información tecnológica basada en patentes. Igualmente, participó como negociador en la construcción del actual marco legal de los países andinos (Decisión 486) y en negociaciones bilaterales con importantes socios comerciales.
- Como funcionario de la OMPI, el Sr. Alemán ha venido prestando asistencia a países localizados en diferentes regiones del mundo, entre otros, en la redacción de sus marcos normativos y de políticas públicas. De igual manera, viene liderando el trabajo de la OMPI en una importante área substantiva (Division del Derecho de Patentes).
- Igualmente ha contribuido de manera importante en el desarrollo de la propiedad intelectual en el contexto multilateral, por ejemplo, por medio del trabajo llevado a cabo en el Comité de la Propiedad Intelectual y el Desarrollo (CDIP) en el tema de las flexibilidades en patentes. Igualmente, por medio de los trabajos normativos del Comité Permanente del Derecho de Patentes (SCP), en calidad de Secretario de este Comité (desde el año 2013 a la fecha) y en la promoción e implementación de tratados multilateral, entre otros, la Convención de Paris (CP), el Tratado del Derecho de Patentes (PLT) y el Tratado de Budapest (BT).
- En relación con proyectos particulares de cobertura mundial, dos importantes logros que vale la pena mencionar son, de un lado, el diseño e implementación de un programa de apoyo a inventores sin recursos --para obtener patentes-- (Programa de Asistencia a Inventores). De otra parte, el Programa Internacional de Redacción de Patentes, el que está dirigido a crear capacidades en la preparación y tramite de solicitudes de patentes, con el objetivo de mejorar el uso del sistema de patente en los respectivos países.

- Las contribuciones académicas del Sr. Alemán, en temas de propiedad industrial, han sido bien recibidas por la academia, por las oficinas de propiedad industrial y por autoridades judiciales (en particular en la región andina, en la que sus libros y artículos son objeto de frecuentes citas por parte del Tribunal Andino y de autores).

PUBLICACIONES

- Es autor de un libro sobre la Normativa Andina en materia de marcas (libro), 1993
- Régimen Legal de Propiedad Industrial en Colombia (libro), 1998
- Coautor de varias obras, las más reciente: Estudios en homenaje a Mariano Uzcátegui Urdaneta (Caracas, 2011), Acuerdos Bilateral de Comercio (Heidelberg, 2014), Estudios en temas actuales de la propiedad intelectual (Mexico, 2015) y Transacciones Tecnológicas (Genève/ Zurich 2018, Schulthess Éditions Romandes).

HONORES

- La Asociación de ex-Alumnos de la Universidad Javeriana, por su compromiso con los valores universitarios, Barranquilla, 2005
- El instituto mexicano en Propiedad Intelectual, mención de honor por sus investigaciones y estudios en propiedad intelectual, D.F. 2016
- La Asociación Colombiana de la PI (ACPI), mención de honor por su carrera y contribución en los temas de PI, Bogotá, 2017
- La Oficina Colombiana de Propiedad Industrial (Superintendencia de Industria y Comercio), mención de honor por su contribución al sistema internacional de propiedad industrial, Medellín, 2017
- La Embajada de Colombia en Suiza, por su liderazgo con la comunidad Colombiana, Bern 2018